

## لجنة At-Large الاستشارية

### بيان لجنة At-Large الاستشارية بشأن تقرير مجموعة عمل مجلس الإدارة المنوطة بلجنة الترشيح (BWG-NomCom)

#### مقدمة

أعد إدواردو دياز، عضو لجنة ALAC من منظمة At-Large الإقليمية لمنطقة أمريكا اللاتينية وجزر الكاريبي (LACRALO)، وعضو فريق قيادة لجنة ALAC مسودة أولية لهذا البيان بعد مناقشة الموضوع داخل هيئة At-Large وعلى القوائم البريدية.

في 17 سبتمبر 2014، تم نشر هذا البيان على [تقرير مجموعة العمل التابعة لمجلس إدارة At-Large بشأن مساحة عمل لجنة الترشيح \(BWG-NomCom\)](#).

في 09 أكتوبر 2014، تم نشر نسخة نهائية في مساحة العمل المذكورة آنفاً وطلب الرئيس من فريق العمل فتح باب التصويت في لجنة ALAC لإقرار البيان المقترح.

وفي 16 أكتوبر 2014، أكد فريق العمل على أن التصويت عبر الإنترنت نتج عنه إقرار لجنة ALAC للبيان بنتيجة 14 صوت لصالحه، وبدون أي صوت ضده، وبدون أي امتناع عن التصويت عليه. يمكنك استعراض النتائج بنفسك على الموقع الإلكتروني: <https://www.bigpulse.com/pollresults?code=4285KdndQa5d7nJwXqcvPk2v>

#### موجز

1. تؤمن لجنة ALAC بأن التوصية رقم 8 من المحتمل أن تكون غير مستقرة ومعقدة لعملية كانت تسير بشكل جيد في السابق. ونحن نوصي بتأجيل هذه التوصية وأن يعاد تقييمها في عملية مراجعة مستقبلية تقوم بها لجنة الترشيح.
2. لقد نتج عن التغييرات الخاصة بتشكيل الأعضاء في التوصيات رقم 1 و 3، والخاصة بحقوق التصويت في التوصية رقم 7، والخاصة بتطبيق منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO) في التوصية رقم 2، تعديلاً لقي ترحيباً وعزز من التنوع والتكافؤ.
3. تدعم لجنة ALAC فترات متعاقبة لمدة عامين أو مدة محددة لأعضائها كما في التوصية رقم 9. ومع ذلك فإنه ينبغي التوضيح بشكل جلي بأنه بالإضافة إلى السماح للجنة الترشيح بعزل أي أعضاء بتصويت الثلثين (2/3) من أعضائها، إلا أن جهات التعيين قد تعزل أيضاً ممثلها في لجنة الترشيح وفقاً لقواعدها وإجراءاتها. فالتوصيات تحتاج إلى تغطية حالات التحول التي يعمل خلالها مندوبي لجنة الترشيح الحاليين لمدة عام أو اثنين.
4. تدعم لجنة ALAC التوصية رقم 10 المنوطة بتوسيع النطاق خارج مجتمع ICANN لاختيار رئيس لجنة الترشيح، ولكنها تضيف تحذير بأن جلب شخص معين ليس لديه خبرة بلجنة الترشيح التابعة لمجتمع ICANN وليس لديه معرفة حقيقية بمجتمع ICANN قد يكون أمراً غير مثمر.
5. بخصوص التوصية رقم 12، فإن مفهوم رئيس تحت التدريب أو رئيس تحت التجربة يعتبر أمراً قهرياً. وربما يكون منصف مساعد الرئيس هو المنصف الذي يعينه مجلس الإدارة وقد يكون الرئيس المحتمل في المستقبل، ولكن دون التسليم بهذا التعاقب.
6. تحتاج مسألة الرئيس المؤقت الواردة في التوصية رقم 12 إلى أن تكون أكثر إيضاحاً وتحديدًا لتجنب سوء الفهم. ومن ضمن الخيارات الأخرى التي ينبغي النظر إليها هو الحفاظ على فريق القيادة الحالي للجنة الترشيح المكون من ثلاثة أعضاء.

## بيان لجنة At-Large الاستشارية بشأن تقرير مجموعة عمل مجلس الإدارة المنوطة بلجنة الترشيح (BWG-NomCom)

ترحب لجنة At-Large الاستشارية بفرصة المشاركة في التعليق على التوصيات المقترحة المقدمة من مجموعة عمل مجلس الإدارة المنوطة بلجنة الترشيح (BWG-NomCom) بخصوص حجم وتشكيل لجنة الترشيح (NomCom) وكذلك وظائف التعيين الاختيار.

يحتوي التقرير على عملية تصويت تفويضية إبداعية في التوصية رقم 8، والتي تعزز وفقا لمنطقتها من التكافؤ وتعزز من التشاور وبناء الإجماع داخل المنظمات الممثلة في لجنة الترشيح. وتؤمن لجنة ALAC بأن هذه التوصية من المحتمل أن تكون غير مستقرة ومعقدة لعملية كانت تسير بشكل جيد في السابق. فعلى سبيل المثال، خلال السنوات الأربع الماضية، أخذت كل لجنة ترشيح صوتا رسميا مرة واحدة لتأكيد الاختيار النهائي وكل سنة يكون القرار بالإجماع. ونحن نوصي بتأجيل هذه التوصية وأن يعاد تقييمها في عملية مراجعة مستقبلية تقوم بها لجنة الترشيح.

لقد نتج عن التغييرات الخاصة بتشكيل الأعضاء في التوصيات رقم 1 و 3، والخاصة بحقوق التصويت في التوصية رقم 7، والخاصة بتطبيق منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO) في التوصية رقم 2، تعديلا لفي ترحيبا وعزز من التنوع والتكافؤ.

تدعم لجنة ALAC فترات متعاقبة لمدة عامين أو مدة محددة لأعضائها كما في التوصية رقم 9. ومع ذلك فإنه ينبغي التوضيح بشكل جلي بأنه بالإضافة إلى السماح للجنة الترشيح بعزل أي أعضاء بتصويت الثلثين (2/3) من أعضائها، إلا أن جهات التعيين قد تعزل أيضا ممثلها في لجنة الترشيح وفقا لقواعدها وإجراءاتها. ويحتاج التقرير لأن يكون محددًا بشأن قواعد التحول من الهيكل القديم إلى الهيكل الجديد. فعلى سبيل المثال، هل يسمح للمجموعات بإعادة تعيين شخص عمل لمدة سنة أو سنتين من قبل؟

تدعم لجنة ALAC التوصية رقم 10 المنوطة بتوسيع النطاق خارج مجتمع ICANN لاختيار رئيس لجنة الترشيح، ولكنها تضيف تحذير بأن جلب شخص معين ليس لديه خبرة بلجنة الترشيح التابعة لمجتمع ICANN وليس لديه معرفة حقيقية بمجتمع ICANN قد يكون أمرا غير مثمر.

إن سبب عزل الرئيس المنتخب الوارد في التوصية رقم 12 له ميز، ولكن مفهوم رئيس تحت التدريب أو رئيس تحت التجربة يعتبر أمرا قهريا. وربما يكون منصف مساعد الرئيس هو المنصف الذي يعينه مجلس الإدارة وقد يكون الرئيس المحتمل في المستقبل، ولكن دون التسليم بهذا التعاقب.

تحتاج مسألة الرئيس المؤقت الواردة في التوصية رقم 12 إلى أن تكون أكثر إيضاحا وتحديدا لتجنب سوء الفهم. فعلى سبيل المثال، لم يرد تعريفا لمصطلح فريق "رؤساء الوفود" في أي مكان من التقرير وينبغي ذكر هذا التعريف. وكذلك الأمر بالنسبة لاستخدام كلمة "يمكن" فهي تعني أن تعيين رئيس مؤقت هو إجراء اختياري في حالة وجود فراغ غير متوقع في منصب الرئيس. حيث ينبغي أن يكون هذا إجباريا. وهذا قد يؤدي أيضا إلى عدم الاستقرار. ومن ضمن الخيارات الأخرى التي ينبغي النظر إليها هو الحفاظ على فريق القيادة الحالي للجنة الترشيح المكون من ثلاثة أعضاء. وبهذه الطريقة ربما تكون لجنة الترشيح قادرة على الاستمرار دون إدخال أعضاء جدد حتى لو انسحب أي عضو لأي ظروف.